

FUNGAL NAILS

Also known as onychomycosis and tinea unguium fungal nail infections are the most common diseases of the nails. Both fingernails and toenails are susceptible to the infection, which usually manifests itself as discoloration and thickening of the nail and crumbling edges. The condition most commonly occurs in toenails.

DESCRIPTION | CONTAINS 30 ML SPRAY + INSTRUCTIONS FOR USE LEAFLET |

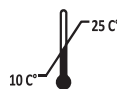
A unique formula and easy to use. Fungalix Forte is a patented product that is unique because of its formula that also works on the skin, around, adjacent to and under the nail. The spray is easy and hygienic to use.

HOW TO USE

Always remove nail polish. It is important to apply Fungalix Forte on the nail and surrounding skin. Use one to two sprays per foot, two times a day. No need to dry. Fungalix Forte lasts 4 weeks containing approx. 100 spray applications. Keep on treating the nail with Fungalix Forte during the whole growth period of the nail. (6-8 months for fingernails and 10-12 months for toenails).

WARNING

Do not use in case of an allergy to any of the ingredients | Not to be used by children under the age of 3 | Do not spray in the eyes | Do not swallow | Discontinue in the event of irritation | Store at room temperature | Keep out of reach of children. Product should be administered by an adult | Do not use after the best before date | Seek medical advice before combining the product with other medication | If symptoms persist, seek medical advice

**GLIVIČNI NOHTI**

Najpogostejše boleznj nohtov so znane tudi kot onihomikoza in glivične okužbe nohtov tinea unguium. Nohti na rokah in nogah so dovzetni za okužbo, ki se običajno kaže kot razbarvanje in odebiletev nohtov ter drobljenje robov. Stanje se najpogosteje pojavlja na nohtih na nogah.

OPIS | VSEBUJE 30 ML PRŠILO + NAVODILO ZA UPORABO |

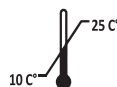
Edinstvena formula in enostavna za uporabo. Fungalix Forte je patentiran izdelek, ki je edinstven zaradi svoje formule, ki deluje tudi na kožo, okoli oz. ob nohtih in pod njimi. Pršilo je enostavno in higiensko za uporabo.

KAKO GA UPORABLJAMO

Vedno odstranite lak. Pomembno je, da na nohte in okolico nanesimo Fungalix Forte. Uporabite en do dva razprška na stopalo, dvakrat na dan. Ni treba sušiti. Vsebina Fungalix Forte zadošča za 4 tedne in vsebuje približno 100 nanosov pršila. Nadaljujte z zdravljenjem nohta s Fungalix Forte v celotnem obdobju rasti nohta. (6-8 mesecev za nohte na rokah in 10-12 mesecev za nohte na nogah).

OPOZORILA

Ne uporabljajte v primeru alergije na katero koli sestavino | Ne smejo ga uporabljati otroci, mlajši od 3 let | Ne pršite v oči | Ne pogoltnite | V primeru draženja prenehajte z uporabo | Shranjujte pri sobni temperaturi | Hraniti izven dosega otrok. Izdelek naj otroku aplicira odrasla oseba | Ne uporabljajte po preteku roka uporabe | Preden izdelek kombinirate z drugimi zdravili, se posvetujte z zdravnikom ali farmacevtom | Če simptomi ne izginejo, poiščite zdravniško pomoč

**HONGOS EN LAS UÑAS**

También conocida como onicomicosis y tinea unguium, las infecciones micóticas son las enfermedades más comunes de las uñas. Las uñas de las manos y de los pies son susceptibles a la infección, que normalmente se manifiesta en forma de decoloración y engrosamiento de la uña y en bordes despedazados. La afección se presenta con mayor frecuencia en las uñas de los pies.

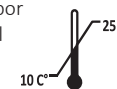
DESCRIPCIÓN | CONTIENE SPRAY DE 30 ML + PROSPECTO CON LAS INSTRUCCIONES PARA SU ADMINISTRACIÓN |

Fórmula única y fácil de usar. Fungalix Forte es un producto patentado que es único debido a su fórmula que también actúa en la piel, alrededor, al lado de y bajo la uña. El spray es higiénico y fácil de usar.

MODO DE EMPLEO

Eliminar siempre el esmalte de uñas. Es importante aplicar Fungalix Forte en la uña y en la piel circundante. Pulverizar cada pie una o dos veces, dos veces al día. No necesita secarse. Fungalix Forte dura 4 semanas y contiene aprox. 100 aplicaciones. Proseguir el tratamiento de la uña con Fungalix Forte durante todo el período de crecimiento de la uña. (6-8 meses para las uñas de las manos y 10-12 meses para las uñas de los pies).

ADVERTENCIA No utilizar en caso de alergia a alguno de los componentes | No debe utilizarse en niños menores de 3 | No pulverizar en los ojos | No ingerir | Suspender el tratamiento en caso de irritación | Conservar a temperatura ambiente | Mantener fuera del alcance de los niños. El producto debe ser administrado por un adulto | No utilizar después de la fecha de caducidad | Consultar a un médico antes de combinar el producto con otros medicamentos | Si los síntomas persisten, acudir al médico

**KÖRÖMGOMBA**

A gombás fertőzés, más néven onychomykose és tinea unguium, a leggyakoribb körömbetegségek közé tartozik. A kéz és a láb ujjain lévő köröm is megfertőződhet. A fertőzés jele az elszíneződés, a köröm megvastagodása és a töredezetté váló körömél. Ez általában a lábkörmöknél fordul elő.

LEÍRÁS | 30 ML SPRAY-T TARTALMAZ + BETEGTÁJÉKOZTATÓ

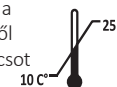
Egyedülálló összetétel, egyszerű használat. A Fungalix Forte szabadalmaztatott termék, amely egyedülálló összetételére révén a köröm körüli és a köröm alatti bőrre, illetve a környező bőrfelületekre is jótékony hatással bír. A spray egyszerű és higiénikus használatot tesz lehetővé.

HASZNÁLAT

Használat előtt a körömlakot teljesen el kell távolítani. Fontos, hogy a Fungalix Forte készítményt a körömré és a környező bőrre vigye fel. Lábonként egy-két pumpálásnyi terméket alkalmazzon naponta kétszer. A szernek nem kell megszáradnia. Egy csomag Fungalix Forte körülbelül 100 pumpálásnyi készítményt tartalmaz, ez 4 hétre elegendő. A Fungalix Forte készítménnyel való kezelést a köröm teljes növekedési ideje alatt folytassa (kézen lévő körömnél 6-8 hónap, lábujjkörömnél 10-12 hónap).

FIGYELMEZTETÉS

Ne használja, ha allergiás valamelyik összetevőre | Ne használja 3 évesnél fiatalabb gyermeknél | Ne fújja a szemébe | Ne nyelje le | Irritáció esetén ne használja tovább | Szobahőmérsékleten tárolja | Gyermekektől távol tartandó. A terméket egy felnőttnek kell felvinnie | Ne használja a lejárat dátum után | Kérjen tanácsot orvosától, mielőtt a terméket más gyógyszerekkel együtt használná | Ha a tünetek tartósan fennállnak, forduljon orvoshoz



NECHTOVÁ PLESEŇ

Pleseň, tiež známa ako onychomykóza a tinea unguium, je jednou z najbežnejších chorôb nechtov. Môžu byť postihnuté tak nechty na rukách ako aj na nohách. Infekcia sa prejaví sfarbením, zväčšením hrúbky nechtov a štiepením hrán. To sa zvyčajne vyskytuje u nechtov na nohách.

POPIS | OBSAHUJE 30 ML SPREJU + PRÍBALOVÝ LETÁK

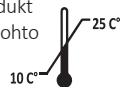
Unikátne zloženie a jednoduché použitie. Fungalix Forte je patentovaný výrobok, ktorý svojím unikátnym zložením pôsobí tiež na kožu okolo nechtu a pod nechtom, rovnako ako na susedné oblasti pokožky. Tento sprej zaisťuje jednoduché a hygienické použitie.

POUŽITIE

Akýkoľvek lak na nechtoch sa musí vždy pred použitím odstrániť. Je dôležité, aby sa prípravok Fungalix Forte aplikoval na nechty a okolitú pokožku. Použite jednu až dve dávky na nohu, dvakrát denne. Prípravok nie je potrebné vysušiť. Jedno balenie prípravku Fungalix Forte obsahuje približne 100 dávok a stačí na 4 týždne. Neprestaňte užívať Fungalix Forte v priebehu rastu nechtov (6-8 mesiacov u nechtov na rukách, 10-12 mesiacov u nechtov na nohách).

UPOZORNENIE

Nepoužívajte, keď ste alergický na akúkoľvek zložku | Nie je určené pre deti do 3 rokov | Nestriekajte do očí | Neprehĺtajte | V prípade podráždenia nepoužívajte | Skladujte pri izbovej teplote | Uchovávajte mimo dosahu detí. Produkt musí podávať len dospelý človek | Po vypršaní minimálneho dátumu trvanlivosti nepoužívajte | Pred použitím tohto prípravku v kombinácii s inými liekmi vyhľadajte lekára | Ak príznaky pretrvávajú, poraďte sa s lekárom



NEHTOVÁ PLÍSEŇ

Plíseň, také známá jako onychomykóza a tinea unguium, je jednou z nejběžnějších nemocí nehtů. Mohou být postiženy jak nechty na rukou, tak i na nohou. Infekce se projeví zbarvením, zvětšením tloušťky nehtů a třepením hran. To se obvykle vyskytuje u nehtů na nohou.

POPIS | OBSAHUJE 30 ML SPREJE + PŘÍBALOVÝ LETÁK

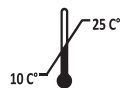
Unikátní složení a snadné použití. Fungalix Forte je patentovaný výrobek, který svým unikátním složením působí také na kůži kolem nehtu a pod nehtem, stejně jako na sousední oblasti pokožky. Tento sprej zajišťuje jednoduché a hygienické použití.

POUŽITÍ

Jakýkoliv lak na nechty se musí vždy před použitím odstranit. Je důležité, aby se přípravek Fungalix Forte aplikoval na nechty a okolní pokožku. Použijte jeden až dva zdvihy pumpičky na nohu, dvakrát denně. Přípravek nemusí vyschnout. Jedno balení přípravku Fungalix Forte obsahuje přibližně 100 zdvihů pumpičky a stačí na 4 týdny. Nepřerušujte léčbu přípravkem Fungalix Forte v průběhu růstu nehtů (6-8 měsíců u nehtů na rukách, 10-12 měsíců u nehtů na nohách).

UPOZORNĚNÍ

Nepoužívejte, jestliže jste alergičtí na jakoukoli složku | Není určeno pro děti do 3 let | Nestříkejte do očí | Nepolykejte | V případě podráždění nepoužívat | Skladujte při pokojové teplotě | Uchovávajte mimo dosah dětí. Výrobek by měl být podáván dospělým | Po vypršení minimálního data trvanlivosti nepoužívejte | Před použitím tohoto výrobku v kombinaci s jinými léky vyhledejte lékaře | Pokud příznaky přetrvávají, poraďte se s lékařem



VÝROBCA / VÝROBCE

Suz Medical B.V.
Calenwiel 18
5056 DB, Berkel-Enschot
The Netherlands



Patent no. EP1787652
Revised: 03-2021

CIUPERCA DE UNGHII

Infecția fungică, cunoscută și ca onicomicoză și Tinea unguium, se numără printre cele mai frecvente afecțiuni ale unghiilor. Pot fi afectate atât unghiile mâinilor cât și cele ale picioarelor. Infecția se manifestă prin decolorări, îngroșări ale unghiilor și margini așchiate. De regulă apare la unghiile picioarelor.

DESCRIERE | CONȚINE 30 ML SPRAY + PROSPECT

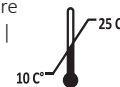
O formulă unică și simplă de folosit. Fungalix Forte este un produs patentat, care, prin formula sa unică, acționează și asupra pielii și pe și sub unghii precum și pe zonele pielii învecinate. Sprayul asigură o utilizare simplă și igienică.

UTILIZAREA

Eventuala oă de unghii trebuie îndepărtată complet înainte de utilizare. Este important ca Fungalix Forte să se aplice pe unghii și pielea din jur. Utilizați până la două pompări per picior, de două ori pe zi. Mijlocul nu trebuie să se usuce. Un pachet de Fungalix Forte conține circa 100 pompări și ajunge pentru 4 săptămâni. Mențineți tratamentul cu Fungalix Forte pe toată durata de creștere a unghiei (6-8 luni la unghiile mâinilor și 10-12 luni la picioare).

AVERTISMENTE

A nu se utiliza dacă există alergii la unul dintre ingrediente | Nu este adecvat pentru copii sub 3 ani | A nu se pulveriza în ochi | Nu înghițiți | În caz de iritație întrerupeți utilizarea | A se păstra la temperatura camerei | A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Produsul trebuie aplicat de un adult | După depășirea datei de expirare nu mai folosiți produsul | Consultați un medic înainte de a combina acest produs cu alte medicamente | Dacă simptomele se mențin, adresați-vă unui medic



GRZYBICA PAZNOKCI

Grzybica, znana również jako onychomycosis i tinea unguinum, należy do najczęstszych chorób paznokci. Dotknięte nią mogą być zarówno paznokcie rąk, jak i stóp. Objawami zakażenia są przebarwienia, zgrubienia paznokcia i odłamujące się krawędzie. Zazwyczaj występuje na paznokciach stóp.

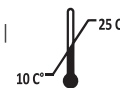
OPIS | ZAWARTOŚĆ 30 ML SPRAY + ULOTKA Wyjątkowa formuła i proste stosowanie. Fungalix Forte to opatentowany produkt, który dzięki swojej wyjątkowej formule działa również na skórę wokół i pod paznokciem, jak i na sąsiadujące obszary skóry. Spray zapewnia proste i higieniczne stosowanie.

STOSOWANIE

Zasadniczo przed zastosowaniem należy usunąć ew. lakier, którym pomalowany jest paznokiec. Ważne jest, aby Fungalix Forte nanosić na paznokiec i otaczającą go skórę. Stosować należy jedną do dwóch dawek pompki na stopę, dwa razy dziennie. Środek nie musi wysychać. Opakowanie Fungalix Forte zawiera około 100 dawek pompki i starcza na 4 tygodnie. Leczenie za pomocą Fungalix Forte należy prowadzić przez cały okres wzrostu paznokcia (6–8 miesięcy dla paznokci rąk, 10–12 miesięcy dla paznokci stóp).

OSTRZEŻENIA

Nie stosować w przypadku alergii na składnik | Nieodpowiedni dla dzieci poniżej 3 roku życia | Nie przyskać do oczu | Nie polykać | W przypadku podrażnienia zaprzestać stosowanie | Przechowywać w temperaturze pokojowej | Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci Produkt powinna podawać osoba dorosła | Nie stosować po upływie terminu minimalnej przydatności | Przedłączeniem tego produktu z innymi lekami należy zasięgnąć porady medycznej | W przypadku nieustępowania objawów należy skontaktować się z lekarzem



PRODUCĂTOR / PRODUCENT

Suz Medical B.V.
Calenwiel 18
5056 DB, Berkel-Enschot
The Netherlands



Patent no. EP1787652
Revised: 03-2021